

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展

99年8月8日
~10月31日

展出地點：國立臺灣史前文化博物館一樓館史室

開幕時間：99年8月6日上午10時

指導單位：教育部、行政院原住民族委員會

主辦單位：國立臺灣史前文化博物館、台東縣立嘉蘭國小

協辦單位：台東縣金峰鄉公所

2009年的莫拉克風災，改變了嘉蘭村的面貌，許多人與事受到巨大的衝擊，在小朋友們的心裡也留下了難以磨滅的影響。

史前館在八八風災後，以博物館專業角度，在長達半年的時間，深入部落田野，進行文物搶救及教育關懷計畫，尤其與嘉蘭國小合作的說故事、藝術陪伴活動，讓小朋友們留下了深刻印象，小朋友們期待自己的作品，有一天也能在博物館展出，於是有了這個特展。

透過小朋友的眼光，看莫拉克颱風，有驚恐、有痛楚，在重生的過程中，也懂得感恩、回饋，點點滴滴都是無比珍貴的人生經驗。

面對無可避免的天災，我們需要學習如何與其相處，並且累積、傳承經驗，小朋友們的親身體驗，也提供給社會大眾深切的省思。

美麗的嘉蘭村

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展



我的家住在嘉蘭村，

這是一個很漂亮的地方。

歐芯瑜 (二甲)

有一個很好又很漂亮嘉蘭村莊，地方很乾淨、空氣也很新鮮，村民們人很好、也很會打獵，什麼動物都打得到，像山豬、山鹿、水鹿、飛鼠還有山羌，真的很厲害！（歐喆昊 三甲）



嘉蘭村舊照 1990

美麗的嘉蘭村於1939年以來，排灣族、魯凱族人陸續遷居形成聚落，目前全村有ka-aluwan、Madaljalu、Tolutevetevk、Valjulu、Maljivel、Maledep、Tjulu-uai（因各擁頭目，族人以Tjulu-uai張及Tjulu-uai鄭區別）等七個部落。



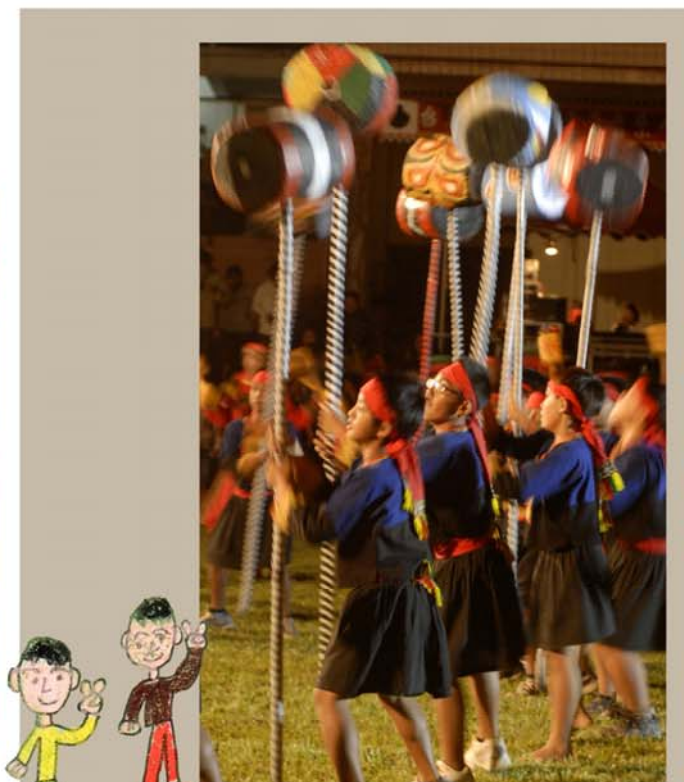
嘉蘭村小米收穫節團體歌舞 1980





黃聖智（四甲）

嘉蘭村莊非常安靜，而且太麻里溪有如清澈的小河一樣慢慢的流動著。小朋友都在附近玩耍，就像平常的村莊一樣安靜無聲，而我們全家人都在山上過著快樂又幸福美好的日子。（曾祐貞 四甲）



嘉蘭國小歌舞表演 2009

自然環境孕育出居民優美的傳統文化與歌舞涵養。



看到那片洪水，
我害怕的一直在發抖。

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展



羅琳（五甲）

八月八日颱風真的來了，村民們一直逃命，還有一些人在觀察水的高度，跟房子被沖毀的樣子，然後就開始大聲的哭起來。

接著我們大家就跑到各個地方避難，有些人是跑到新富社區，有些人則是跑到親戚或朋友家避難。

（盧建庭 三甲）



莫拉克颱風在大武山區降下了約2700毫米的雨量，太麻里溪水暴漲，造成田園、房屋流失。



杜瑜瑄

看到那片洪水，
我害怕的，一直在發抖。



陳恩澤（二甲）

八八風災的時候，我在舅舅家，爸爸媽媽到活動中心時，姊姊問媽媽：「房子倒了嗎？」媽媽點點頭，姊姊就哭了，可是我沒有哭，我看到很多人在哭。（張翎 三甲）

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展



Maljivel、Maledep、Tjulu-uai部落受災最嚴重，幾乎瓦解。

看到那片洪水，
我害怕的一直在發抖。

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展



黃聖智（四甲）

我在新富社區看到了那片洪水，我害怕的一直在發抖，忍不住哭了起來，有一些人的家被沖走了，房子的主人也都在哭。（葉裕祥 四甲）



嘉蘭村5、7-11鄰的家園受損，60戶民宅毀壞，部落文化傳承面臨考驗。



那一天，我還在睡覺，就被大人叫醒，原來颱風下大雨，河水漲到馬路上了，村長通知大家趕快撤離到安全的地方。

在活動中心的老人們也一直在禱告，我的心情越來越不好了。不知道過了多久，大人載了好多傢俱到活動中心，才知道河水把很多人的家都沖走了。

到了晚上，又累又難過的大人們都聚在活動中心，討論以後該怎麼辦？（戴文驥 三甲）



颱風當天，居民們冒著風雨搶救家當、財產。



（歐詒昊 局部 三甲）



史前館於風災過後，在滿目蒼痍的砂土環境中，進行文物搶救，取出10件傳統木雕文物。



陳芯渝（六甲）

有的大人說：「我的房子、家產，還有傳統服裝都沒有了，這該怎麼辦呢？」

還有兩位警察也被很可怕的大水沖走了，害他們的孩子沒有爸爸了，連續下了三天的雨，房子被沖走或被掏空，真的太可怕了，我的親戚都來我家裡避難，好像小型的收容所。（邱彥禎 四甲）



2000年鄭炳祥接任Tjulu-uai頭目（上圖），展開文化復振工作，風災發生時刻，他特別搶救出加冕時的帽冠（左圖）。



吳培恩 局部（零甲）



村民的物品被颱風襲捲，災後卻從海灘上，找回了在海上漂流多日的聖母座（右圖）和小皮球（上圖）。





鐘詩誼 (四甲)

風災過後，大家都住在介達國小籃球場裡，大家以搭帳棚的方式在那邊居住，所以那裡叫「八八山寨」，住在那裡的人都很好，也很熱情。

還好政府和民間慈善機構有愛心，幫助大家蓋中繼屋，讓大家能住的安安心心。（徐鈴 五甲）



災害發生後，臨時設立在介達國小球場的「88山寨」，是收容災民和心靈慰藉的避風港。



杜安琪 (二甲)



劉翊凡 (二甲)

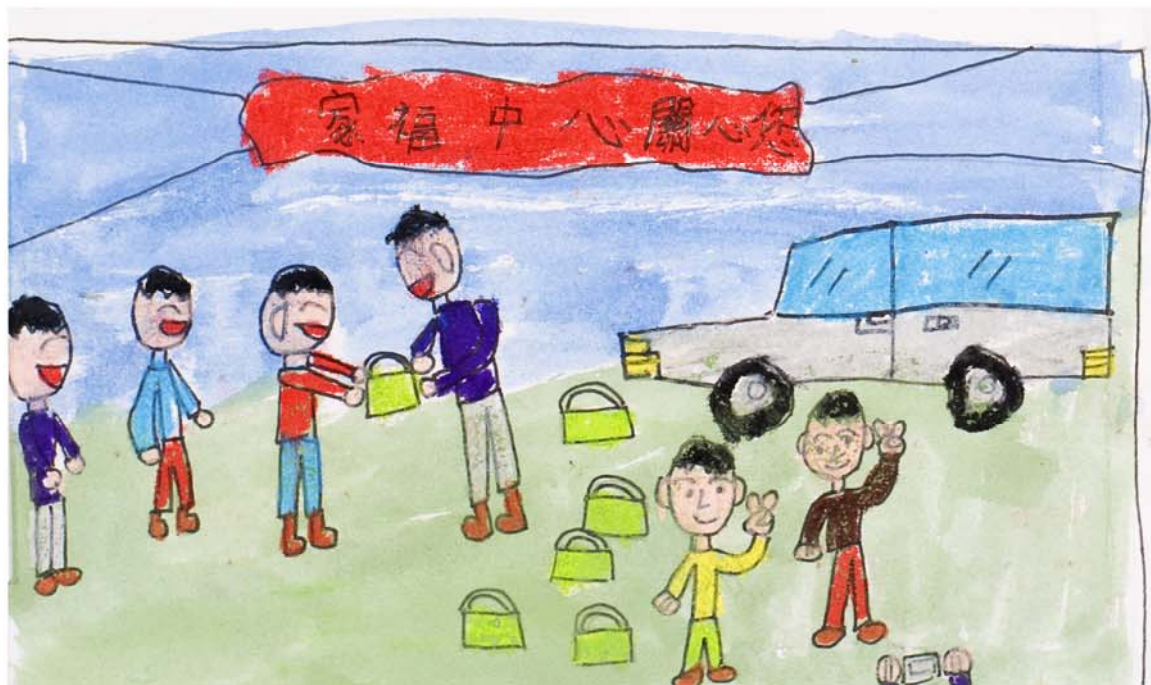


經過了這麼長的時間，有很多受災戶都被有愛心的人認養，社會上也有很多善心人士來學校慰問捐錢及捐物資，幫助全部的村民，走出傷痛。(邱彥禎 三甲)



災害後，各界捐贈的物資與關愛源源不斷進入嘉蘭，隨即展開的重建工作，讓居民們得以遠離驚恐。





黃聖智 (四甲)

風過天晴 人平安，
八八風災毀了家；
政府機關來幫忙，
再造家園 人歡喜。

(林桂丞 畢業生)



重建工作千頭萬緒，需要勇氣與毅力去面對，政府和民間合力興建中繼屋，讓災民們暫時安頓下來。



希望×再×相×見×

重生與感恩

嘉蘭村·莫拉克·風災·周年·回顧·特展



林哲弦（三甲）

去_レ年_レ史_レ前_レ文_レ化_レ博_レ物_レ館_レ的_レ大_レ哥_レ哥_レ、大_レ姊_レ姊_レ來_レ和_レ我_レ們_レ一_レ起_レ上_レ課_レ，尤_レ其_レ是_レ第_レ一_レ次_レ認_レ識_レ的_レ時_レ候_レ，我_レ記_レ得_レ我_レ一_レ直_レ看_レ著_レ他_レ們_レ，而_レ且_レ是_レ以_レ善_レ良_レ和_レ天_レ真_レ的_レ眼_レ神_レ。
每_レ個_レ星_レ期_レ三_レ下_レ午_レ的_レ課_レ程_レ都_レ很_レ好_レ玩_レ，讓_レ我_レ學_レ到_レ知_レ識_レ，和_レ要_レ好_レ好_レ珍_レ惜_レ這_レ珍_レ貴_レ的_レ友_レ情_レ。雖_レ然_レ這_レ種_レ時_レ光_レ不_レ多_レ，他_レ們_レ在_レ下_レ學_レ期_レ就_レ沒_レ有_レ課_レ了_レ，但_レ是_レ我_レ很_レ希_レ望_レ能_レ再_レ次_レ相_レ見_レ。（謝佳誠 六甲）



史前館進行心靈、教育重建計畫，與嘉蘭國小合作進行說故事與藝術陪伴活動。





陳文岳 (三甲)

上了一個學期史前館的活動，其中最讓我印象深刻的活動是做陶土，因為在做陶土的時候，老師教我很多揉的方法，所以我很會做陶土。

另外還有做琉璃珠，大家拿五顏六色的陶土，揉成琉璃珠的形狀，然後，老師在烘烤機裡面悶十分鐘，終於出來了，大家的作品也做的很好！（陳喆 六甲）



每個星期一次的DIY動手做活動，陪伴小朋友度過徬徨無助的時刻。





李亞歲 (三甲)

我最喜歡聽你們說故事，以後要再來喔。(唐詩凡 二甲)



史前館的故事精靈哥哥姊姊，帶小朋友們遠離災後的愁悶。





杜安琪 (二甲)

我最喜歡雲豹姐姐，因為雲豹是我們的祖先，謝謝妳說好聽的故事、陪我玩遊戲。(柯駿毓 三甲)



無論是百步蛇或雲豹的故事，讓小小心靈可以連結部落文化的滋養。



這世界有愛

重生與感恩

嘉蘭村莫拉克風災周年回顧特展



高法琦（五甲）

這次的風災，讓我了解這世界還是有愛的，我長大一定要回報這些送我們東西的人，我也得要像他們一樣，當個好人。（陳昕 畢業生）



社會各界持續對小朋友關懷，嘉蘭國小與台南市崇學國小相見歡、交流活動，是一場別具意義的經驗。





杜志偉（五甲）

我希望我不要想八八風災的事情，有時我把它忘了，但是不知不覺又想起來，我會一直的煩惱個不停。所以阿嬤有時會說，「不要再想八八風災的事，不然你會很難過的。」（羅文心 三甲）



災後百日，史前館與金峰鄉公所合辦babuzangal感恩晚會，村民們唱出了心中的鬱悶。

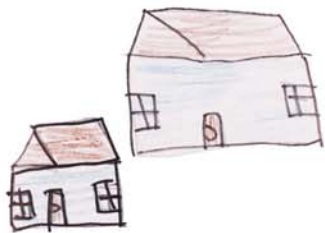




曾懷萱 (五甲)

水災之後，我更加珍惜與家人的感情，我祈望嘉蘭村能更加漂亮，儘快恢復像以前一樣的樣子，大家都快樂的過日子，不會有擔心害怕的感覺了。

(陳婕 四甲)



史前館也與金峰鄉公所、台南市德安百貨共同舉辦「站在記憶的斷崖上——關懷嘉蘭村莫拉克風災特展」暨金峰鄉產業展售活動。





張秉崴 (五甲)



我希¹望²嘉³蘭⁴村⁵以⁶後⁷沒⁸有⁹風¹⁰災¹¹也¹²沒¹³有¹⁴地¹⁵震¹⁶和¹⁷水¹⁸災¹⁹，也²⁰希²¹望²²我²³以²⁴後²⁵要²⁶當²⁷個²⁸基²⁹金³⁰會³¹的³²董³³事³⁴長³⁵，因³⁶為³⁷可³⁸以³⁹幫⁴⁰助⁴¹需⁴²要⁴³幫⁴⁴助⁴⁵的⁴⁶人⁴⁷。

(柯駿屹 三甲)



我們相信嘉蘭村的土地、房子可以被沖毀，但是文化、歌舞傳唱不會因而消失。





李昀書（四甲）

八八風災是我人生中最可怕的惡夢，那天我在宜蘭姑姑家，電視在播嘉蘭村的新聞，大家看得心慌慌啊！看到房子被沖走的畫面，姑姑臉上很焦急，她立刻打電話給奶奶。

在幾個月後，有許多人捐錢和物品幫助我們，奶奶說：「如果沒有他們的幫助，現在我可能不在這裡了！」（陳姿郡 畢業生）



一年來，史前館工作團隊眼見嘉蘭村遭受莫拉克風災無情的摧殘，經歷淬鍊，從滿地砂土中站起來，重新綻放小米收穫節的歌聲、舞姿，感受到那股堅不屈的精神與毅力，我們以實際的工作為村民們留下以下的紀錄：

風災當下（原民台 陳信有攝影）

文物搶救
頭目回家
一路相隨
回憶找尋





走過八八風災後的現在，莫拉克颱風的災變衝擊也跟著大家走過來了。大家漸漸地從救災、安置的混亂階段走出來，正逐步踏上重建的道路，這段日子大家都走得很辛苦，但是我們也獲得很豐盛的關心與協助，讓嘉蘭充斥滿滿的溫馨與感動。

(郭傳宏/嘉蘭國小校長)

當天五點多的撤離行動，之後傳來宿舍已被流走的消息，心中的徬徨與無助瞬間充滿整個心頭，稍堪安慰的是整個嘉蘭村並沒有人因此而受傷。

(白清維/嘉蘭國小教師)

從孩子的圖畫中了解他們對八八風災的恐懼與害怕，老師與孩子的對談中可以感受到那場惡水一直存在於他們小小的心靈中。

(蔡秋伶/嘉蘭國小教師)

學校要扮演一個讓大家站穩腳步的地方，也因為開學，大家才能趕緊回到生命的軌道，別再沉溺於悲傷之中。

又到了颱風的季節，我不知道這一年是否有讓他們學會不害怕，至少希望他們能學會堅強的面對每個未知的困難！

(何惠蘭/嘉蘭國小教師)

我們從災後學到了道理，只要人還活著，就有希望。因為「財產損失可以賺回來」「房屋流失可以再重建」。珍惜各項資源，學得惜福、惜物、惜緣的人生哲理，「飲水思源」做一個事事感恩的人。

(沙平勝/嘉蘭國小教師)

最近部落裡舉行感恩、收穫節的活動，大家一起同樂的景象似乎走過88風災的陰霾。

(陳晏捷/嘉蘭國小代理教師)

